
THE EAST SIDE TRADITIONAL LANDS PLANNING
AND SPECIAL PROTECTED AREAS ACT
(C.C.S.M. c. E3)

**Pauingassi First Nation Traditional Use
Planning Area Regulation, amendment**

Regulation 170/2012
Registered December 21, 2012

Manitoba Regulation 155/2012 amended
1 *The Pauingassi First Nation
Traditional Use Planning Area Regulation,
Manitoba Regulation 155/2012, is amended by
this regulation.*

2 **Section 1 is amended by adding the
following definitions:**

"**agreement**" means the Pauingassi First Nation
Land Use Plan Implementation Agreement made
on June 9, 2011 between the Government of
Manitoba and Pauingassi First Nation.
(« accord »)

"**micro-hydro development**" means the
generation of small amounts of electricity in a
manner that has minimal effect on natural water
flows. (« développement de la microproduction
d'hydro-électricité »)

3 **The following is added after section 2:**

Land use areas

3(1) The planning area is divided into the
following land use areas:

(a) the Protected Area;

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DES TERRES
TRADITIONNELLES SITUÉES DU CÔTÉ EST ET
LES ZONES PROTÉGÉES SPÉCIALES
(c. E3 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la zone
de planification de l'utilisation traditionnelle
de la Première nation de Pauingassi**

Règlement 170/2012
Date d'enregistrement : le 21 décembre 2012

Modification du R.M. 155/2012
1 *Le présent règlement modifie le
Règlement sur la zone de planification de
l'utilisation traditionnelle de la Première nation
de Pauingassi, R.M. 155/2012.*

2 **L'article 1 est modifié par adjonction,
en ordre alphabétique, des définitions suivantes :**

« **accord** » L'accord connu sous le nom de
« Pauingassi First Nation Land Use Plan
Implementation Agreement » et conclu entre la
Première nation de Pauingassi et le
gouvernement du Manitoba le 9 juin 2011.
("agreement")

« **développement de la microproduction
d'hydro-électricité** » La production de petites
quantités d'électricité ayant des répercussions
minimes sur les débits d'eau naturels.
("micro-hydro development")

3 **Il est ajouté, après l'article 2, ce qui
suit :**

Utilisation des terres

3(1) La zone de planification est constituée
des zones d'utilisation des terres qui suivent :

a) la zone protégée;

(b) the Enhanced Management Area;

(c) the Commercial Area.

3(2) The boundaries of each land use area are set out on Director of Surveys Plan No. 20504.

Protected Area prohibitions

4 Logging, mineral exploration, mining, and the development of oil, petroleum, natural gas or hydro-electric power are prohibited in the Protected Area.

Enhanced Management Area prohibitions

5(1) Subject to subsection (2), logging, mineral exploration, mining, and the development of oil, petroleum, natural gas or hydro-electric power are prohibited in the Enhanced Management Area.

5(2) A person may engage in an activity prohibited under subsection (1) in the Enhanced Management Area if

(a) the activity has been approved in the manner contemplated in the agreement; and

(b) the activity is one of the following:

(i) aggregate extraction,

(ii) community sustainable forestry,

(iii) micro-hydro development,

(iv) any activity related to the development, upgrade or maintenance of an existing or future road in the Enhanced Management Area.

Commercial Area activities

6 Community-based sustainable forestry, mineral exploration, mining, and the development of oil, petroleum, natural gas or hydro-electric power may be undertaken in the Commercial Area only when that activity has been approved in the manner contemplated in the agreement.

b) la zone de gestion valorisée;

c) la zone commerciale.

3(2) Les limites de chaque zone d'utilisation des terres sont indiquées sur le plan n° 20504 du directeur des Levés.

Activités interdites dans la zone protégée

4 Dans la zone protégée, l'exploitation des forêts, des mines, du pétrole, du gaz naturel ou de l'énergie hydro-électrique ainsi que l'exploration minérale sont interdites.

Activités interdites dans la zone de gestion valorisée

5(1) Sous réserve du paragraphe (2), l'exploitation des forêts, des mines, du pétrole, du gaz naturel ou de l'énergie hydro-électrique ainsi que l'exploration minérale sont interdites dans la zone de gestion valorisée.

5(2) Malgré le paragraphe (1), il est permis d'exercer :

a) les activités approuvées conformément à l'accord;

b) les activités suivantes :

(i) l'extraction d'agrégat,

(ii) l'exploitation durable communautaire des ressources forestières,

(iii) le développement de la microproduction d'hydro-électricité,

(iv) toute activité relative à l'aménagement, à la réfection ou à l'entretien des routes actuelles ou futures dans la zone de gestion valorisée.

Activités dans la zone commerciale

6 L'exploitation durable communautaire des ressources forestières, l'exploitation des mines, du pétrole, du gaz naturel ou de l'énergie hydro-électrique ainsi que l'exploration minérale sont permises dans la zone commerciale si ces activités ont été approuvées conformément à l'accord.

Transmission line activities permitted

7 Notwithstanding any other provision of this regulation, activities related to the development, maintenance or upgrade of an existing or future electricity transmission line with a capacity not greater than 115 kV may occur in all parts of the planning area, if the activity has been approved in the manner contemplated in the agreement.

Regulation subject to Act

8 This regulation is subject to section 24 of the Act.

Activités permises — lignes de transmission

7 Malgré toute autre disposition du présent règlement, l'aménagement, la réfection et l'entretien des lignes de transmission d'électricité d'au plus 115 kV actuelles ou futures sont permis dans la zone de planification si ces activités sont approuvées conformément à l'accord.

Règlement assujetti à la Loi

8 Le présent règlement est assujetti à l'article 24 de la *Loi*.